



Совет

Distr.: General
13 July 2021
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия
Сессия Совета, часть II
Кингстон, 19–23 июля 2021 года*
Пункт 12 повестки дня
**Проект правил разработки минеральных
ресурсов в Районе**

Представление членов Совета Международного органа по морскому дну, входящих в Группу африканских государств, в отношении просьбы, поданной Науру в соответствии с пунктом 15 раздела 1 Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года

1. Группа африканских государств свидетельствует свое уважение Совету Международного органа по морскому дну и имеет честь представить следующее заявление в ответ на письмо Президента Науру Лионеля Айнгимеа от 25 июня 2021 года, в котором он в соответствии с пунктом 15 раздела 1 Соглашения 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года просит Совет завершить принятие норм, правил и процедур, необходимых для облегчения утверждения планов работы по разработке ресурсов в Районе, в течение двух лет с даты официального представления соответствующей просьбы, а именно с 30 июня 2021 года.
2. Группа африканских государств хотела бы подтвердить свою приверженность устойчивому освоению ресурсов Мирового океана, в том числе посредством подготовки и принятия правил их разработки.
3. Группа африканских государств понимает доводы, которые Науру приводит в пользу ускорения обсуждений по проекту правил разработки, но вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу применения положений пункта 15 раздела 1 в период глобальной пандемии, которая по-прежнему ограничивает способность государств-членов эффективно участвовать в обсуждениях, разрешенных согласно применимым правилам процедуры Органа для разработки и «завершения принятия норм, правил и процедур, необходимых для облегчения утверждения планов работы по разработке ресурсов в Районе», как это

* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года.



предусмотрено пунктом 15 раздела 1 Соглашения 1994 года. Несмотря на юридические ограничения и ограничения в области общественного здравоохранения, работа над правилами разработки и соответствующими стандартами и руководствами продвигается вперед, насколько это практически осуществимо.

4. Что еще более важно, остаются нерешенными важные вопросы о механизме справедливого распределения выгод, получаемых от разработки морского дна, о влиянии такой деятельности на экономику государств, ведущих добычу полезных ископаемых на суше, и о воздействии добычной деятельности на глубоководные экосистемы и прибрежные государства. Прежде чем окончательно утвердить правила разработки и разрешить добычу в промышленных масштабах, даже на временной основе, на эти вопросы должны быть получены исчерпывающие ответы.

5. В прошлом мы, государства — члены Органа, извлекали взаимную пользу из нашей общей приверженности принятию решений на основе консенсуса и выполнению лидирующей роли от имени человечества, но хотя просьба Науру соответствует положениям Конвенции, она не облегчит, а, скорее, ослабит усилия по установлению эффективного режима, который полностью воплощал бы принцип общего наследия человечества.

6. Группа африканских государств неоднократно подчеркивала необходимость введения Предприятия в действие. Для большинства развивающихся государств Предприятие является единственной возможностью участвовать в деятельности в Районе. Если Предприятие не будет введено в действие и ему не будет обеспечена независимость, в том числе путем назначения Генерального директора и совета управляющих, мы боимся, что элементы и механизмы, предназначенные для претворения в жизнь принципа общего наследия человечества в Районе, могут оказаться выхолощенными¹.

7. Более того, до сих пор не согласован финансовый режим. Группа африканских государств также неоднократно настаивала на том, что необходимым условием любой добычной деятельности в Районе является такой финансовый режим, который должным образом компенсировал бы человечеству его ресурсы, а государствам, ведущим добычу полезных ископаемых на суше, — их убытки. Одним из предметов интенсивных переговоров остается платежный режим, а обсуждение методов распределения собранных таким образом средств еще даже не начиналось².

8. Другие ключевые разделы правил разработки еще предстоит согласовать. Следует напомнить, что Группа африканских государств представила подробные замечания по проекту правил, включая ключевые позиции по таким важным вопросам, как обеспечение транспарентности, инспектирование, соблюдение и обеспечение выполнения, урегулирование споров и трансграничный ущерб³. Мы с обеспокоенностью отмечаем, что большинство этих замечаний остались

¹ См. предложение Группы африканских государств по введению в действие Предприятия от июля 2018 года. Имеется на веб-сайте <https://isa.org.jm/files/files/documents/alg-oboag-entp.pdf>.

² С представлениями, поданными Группой африканских государств в июле 2019 года, о платежном режиме Органа в связи с разработкой глубоководных участков морского дна и о двух режимах платежей для рассмотрения Советом можно ознакомиться по адресу www.isa.org.jm/files/files/documents/agsmitemodelfinal.pdf и www.isa.org.jm/files/files/documents/agpaymentregimes.pdf.

³ См. представление с замечаниями по пересмотренному проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе, поданное Органу Группой африканских государств в сентябре 2018 года. Имеется на веб-сайте www.isa.org.jm/files/documents/EN/Regs/2018/Comments/AfricanGroup.pdf.

без ответа и не были учтены в проекте правил. Рабочие группы государств-членов, созданные для дальнейшей разработки правил, еще не проводили никаких совещаний.

9. Учитывая, что над правилами еще предстоит провести значительную работу, представляется маловероятным, что за два года удастся достичь удовлетворительного соглашения. Для надлежащего рассмотрения этого вопроса требуется достаточно времени, чтобы обеспечить режим, в котором соблюдался бы баланс между правами и обязанностями Органа и его заинтересованных сторон.

10. Группа африканских государств признает также первостепенную важность научных знаний о глубоководных районах океана и их связи с прибрежными государствами и более широкой океанической экосистемой. Для эффективного освоения ресурсов Мирового океана требуются достоверные научные знания, которых тоже пока нет.

11. В заключение, несмотря на кажущуюся непреодолимой задачу утверждения правил в течение двух лет, Группа африканских государств рассчитывает на то, что перечисленные выше приоритеты будут полностью учтены в любых правилах, которые будут приняты Органом в качестве предварительного условия для рассмотрения любых контрактов на разработку. Если в течение двух лет адекватных правил согласовать не удастся, то государства — члены Группы африканских государств при принятии решения о рассмотрении и «предварительном» утверждении плана работы будут придавать большое значение тем приоритетам, которые к тому моменту не будут учтены.

12. Группа африканских государств просит опубликовать настоящее письмо в качестве документа Совета для его двадцать шестой сессии и распространить его на всех официальных языках Органа.
